

fram



Storcător de citrice

FCP-402SS

Capacitate: 1,2 L

2 conuri

Rotire bidirecțională



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs **FRAM!**

1. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI

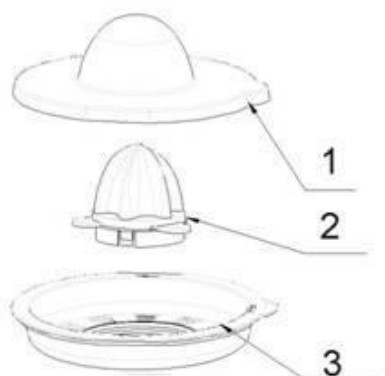
- ➔ **Storcător de citrice**
- ➔ **Accesorii: 2 conuri**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. INSTRUȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

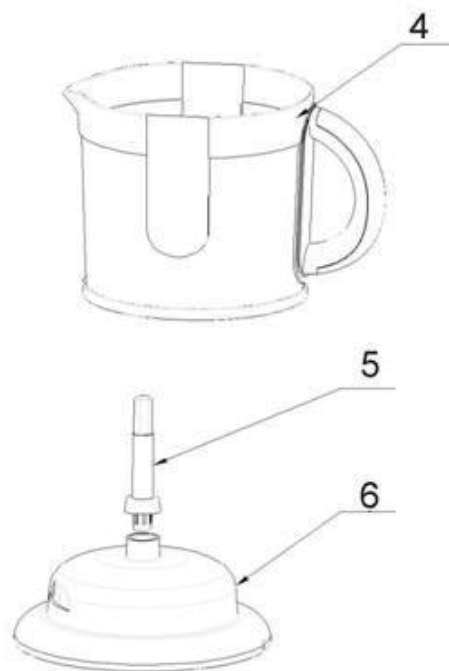
1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile, chiar dacă aparatul vă este familiar.
2. Alimentarea cu energie electrică trebuie să provină de la o priză conectată corespunzător. De asemenea, este necesar să verificați capacitatea prizei și să utilizați aparatul separat de alte echipamente, fără niciun fel de prelungitoare.
3. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea sursei de alimentare corespunde celei înscrise pe eticheta cu date tehnice a aparatului.
4. Amplasați aparatul pe o suprafață uscată și stabilă.
5. Aparatul este potrivit pentru stoarcerea fructelor moi, cum ar fi portocalele, neputând fi utilizat pentru stoarcerea fructelor tari, pentru a evita deteriorarea acestuia din cauza suprasolicitării.
6. Opriți alimentarea cu energie electrică în următoarele situații:
 - a. Lamele dispozitivului de stoarcere nu funcționează corespunzător;
 - b. Aparatul produce un sunet neobișnuit în timpul utilizării;
 - c. În timpul curățării;
 - d. După utilizare și înainte de depozitare.
7. Pentru evitarea accidentelor, nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
8. Capacitatea nominală a aparatului nu poate fi depășită prin niciun fel de suprasolicitare.
9. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii.
10. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
11. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul funcționării.
12. Nu utilizați produsul în aer liber.
13. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
14. Dacă aparatul este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare, deconectați-l întotdeauna de la sursa de alimentare.

15. Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
16. Păstrați aceste instrucțiuni.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Capac	4. Vas
2. Dispozitiv de stoarcere	5. Ax
3. Filtru fix	6. Bază



5. UTILIZAREA APARATULUI

1. Scoateți cablul de alimentare din spațiul de depozitare și conectați-l la sursa de alimentare; scoateți capacul, iar aparatul va deveni pregătit pentru utilizare.
2. Tăiați pe jumătate fructul curățat și puneți-l pe partea superioară a dispozitivului de stoarcere, apoi apăsați puternic pe fruct, iar dispozitivul va începe să se rotească.
3. Prindeți cu o mână mânerul recipientului pentru suc, iar cu cealaltă țineți bine de storcătorul de citrice. Rotiți recipientul pentru suc către dreapta la 30 de grade și ridicați-l pentru a-l detașa; puneți sucul în recipient. Continuați utilizarea conform pașilor menționați mai sus.
4. Țineți cu o mână recipientul pentru suc, iar cu cealaltă separați filtrul de recipientul pentru suc și întoarceți filtrul pentru a elimina reziduurile de fructe.
5. Acest aparat este prevăzut cu două conuri, astfel încât să poată fi adaptat în funcție de mărimea fructelor pe care doriți să le stoarceți.
6. Nu introduceți în apă sau în alte lichide elementele care conțin componente electronice.
7. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Atunci când doriți să curățați aparatul, deconectați mai întâi ștecărul de la sursa de alimentare, apoi scoateți filtrul, rotiți recipientul către dreapta, scoateți axul și curățați pe rând componentele.
- După efectuarea operațiilor de curățare, puneți capacul recipientului și depozitați produsul.

7. DETALII TEHNICE

Putere	40 W
Nivel de zgomot	72 dB
Tensiune de alimentare	220-240V~50/60Hz
Culoare	Oțel inoxidabil



F R A M este marcă înregistrată a companiei Network One Distribution SRL. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Vă informam că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este plătitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.

- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubelă barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



Importator: Network One Distribution

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro, www.nod.ro

fram



Citrus press

FCP-402SS

Capacity: 1.2L

2 cones

Bi-directional



Thank you for purchasing this **FRAM** product!

1. INTRODUCTION

Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

2. PACKAGE CONTENT

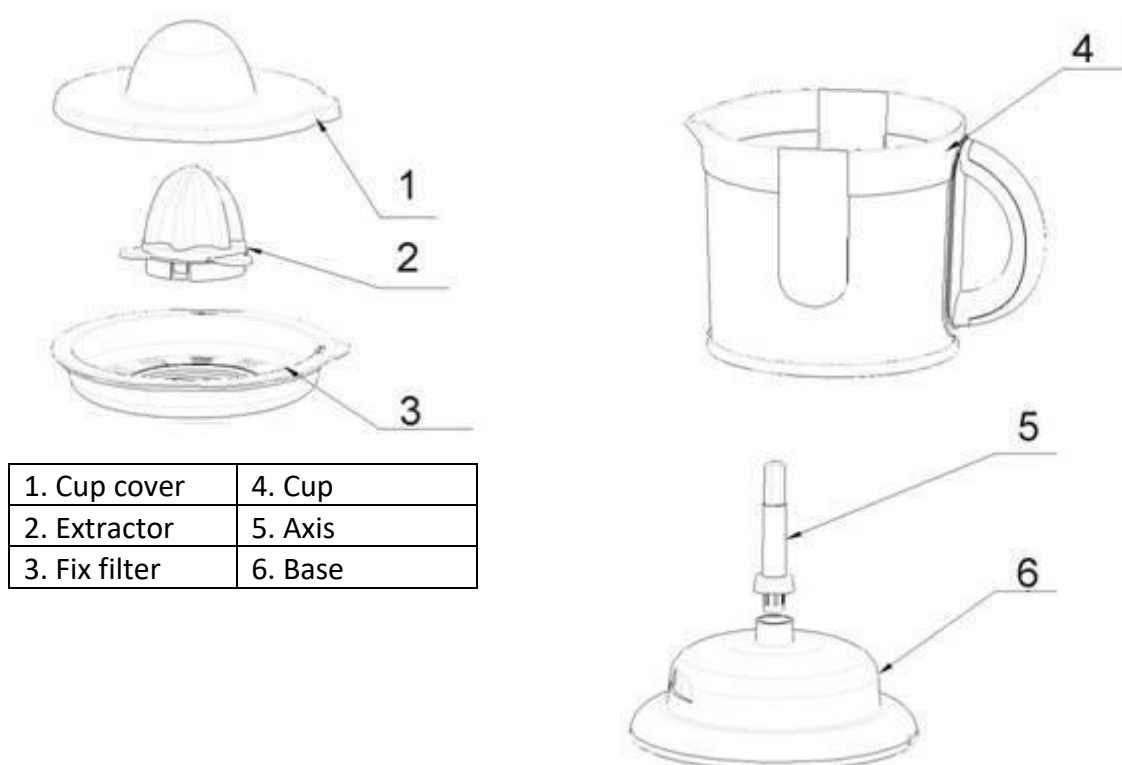
- ➔ Citrus press
- ➔ Accessories: 2 cones
- ➔ User manual
- ➔ Certificate of warranty
- ➔ Declaration of conformity

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all the instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
2. The electric power supply should come from a properly wired outlet . Also, check the capacity of the outlet and use the appliance separately from other equipment, without any kind of extension cords.
3. Always ensure that the power supply's voltage corresponds to the voltage stated on the unit's rating label.
4. Put the appliance in a dry and stable environment.
5. The appliance is suitable for soft fruits, such as oranges, and it can't be used for the hard type of fruits so as to avoid being broken because of the overwork.
6. Shut off the electric power for the following happenings:
 - a. The turning blades are not working properly.
 - b. An uncommon sound while using it.
 - c. Cleaning.
 - d. Finish using and storage.
7. Keep it away from the children and avoid accidents.
8. The appliance's rated capacity cannot be passed by any kind of overloading.
9. This appliance shall not be used by children.
10. Keep the appliance and its cord out of reach of children which are less than 8 years old.
11. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
12. Do not use it in the outdoor environment.
13. This appliance is intended to be used in the household only.

14. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.
15. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
16. Save these instructions.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. USING THE APPLIANCE

1. Pull out the power cord from its storage and plug it in; take off the lid and so the appliance will automatically enter into the waiting mode.
2. Cut the cleaned fruits from their middle and put them on the top of the turning blade, press the fruit heavily with hands and make the turning blade turn.
3. With one hand take the handle of the juice cup and with the other one fix the citrus press in place when you put the juice into the cup. Turn the juice cup right to 30 degrees and put it up to make the body separated; put the juice into cup. Continue working, doing it according to the above steps.
4. with one hand fix the juice cup and with the other one you have to handle the filter firmly; make it to be separated from juice cup completely and turn the filter to eliminate the fruit residue.

5. This appliance has two cones for adapting it according to the size of the fruits you are using.
6. Do not put the whole parts with electronic components of the body into the water or any other liquid.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- When cleaning, please pull the cord first, take out the filter, revolve the cup in the right direction, pull the transmit axes and clean them one by one.
- Put on the cup cover and store it after cleaning.

7. TECHNICAL DETAILS

Power	40W
Noise level	72 dB
Voltage	220-240V~50/60Hz
Color	Stainless steel



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



F R A M is a registered trademark of Network One Distribution SRL. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. All rights reserved.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: Network One Distribution

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro, www.nod.ro

fram



Сокоизстисквачка за цитрусови плодове

FCP-402SS

Капацитет: 1,2 Л
2 конуса
Двупосочно въртене



Благодарим Ви за закупуването на този продукт **FRAM!**

1. ВЪВЕДЕНИЕ

*Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции.
Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.*

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

- ➔ Сокоизстисквачка за цитрусови плодове
- ➔ Аксесоари: 2 конуса
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Сертификат за гаранция
- ➔ Декларация за съответствие

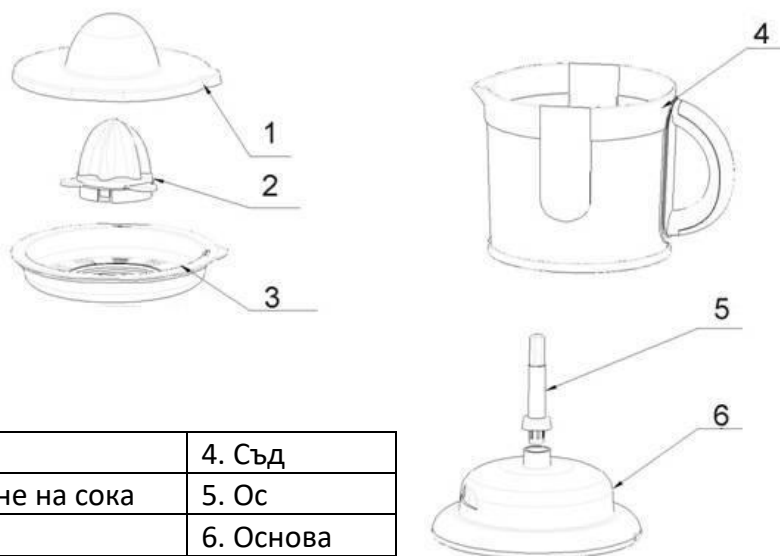
3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете внимателно всички инструкции, дори ако сте запознати с устройството.
2. Захранването трябва да се осъществява от правилно свързан контакт. Необходимо е също така да проверите капацитета на контакта и да използвате уреда отделно от друго оборудване, без удължители.
3. Винаги се уверявайте, че напрежението на захранването съответства на напрежението, посочено на етикета с технически данни на уреда.
4. Поставете уреда върху суха и стабилна повърхност.
5. Апаратът е подходящ за изстискване на меки плодове, като например портокали, и не може да се използва за изстискване на твърди плодове, за да се избегнат повреди поради претоварване.
6. Изключете захранването в следните ситуации:
 - a. Остриетата на изстисквачката не функционират правилно;
 - b. Устройството издава необичаен звук по време на работа;
 - c. по време на почистване;
 - d. след употреба и преди съхранение.
7. За да избегнете злополуки, съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.
8. Номиналният капацитет на уреда не трябва да се превишава от каквото и да е претоварване.
9. Децата не трябва да се използват този уред.
10. Не оставяйте уреда и захранващия кабел в близост до деца на възраст по-малка от 8 години тогава, когато уредът е включен или се охлажда.
11. Изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди са сменят аксесоари или да се доближавате до частите, които се движат по време на функциониране.
12. Не използвайте продукта на открито.
13. Този уред е предназначен само за домашна употреба.
14. Ако уредът е оставен без наблюдение и преди монтаж, демонтаж или почистване, винаги го изключвайте от източника за захранване с електроенергия.

15. Уредът може да се използва от лица с физически, сетивни или умствени затруднения, както и от лица без необходимите познания и опит, само ако се намират под наблюдение или са обучени как да използват уреда при безопасни условия и ако са запознати с опасностите, които съпътстват използването.

16. Съхранявайте тези инструкции.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1. Капак	4. Съд
2. Устройство за изстискване на сока	5. Ос
3. Неподвижен филтър	6. Основа

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Извадете захранващия кабел от мястото за съхранение и го свържете към захранването; свалете капака и уредът е готов за употреба.

2. Разрежете на половина почистения плод и го поставете върху горната част на сокоизстисквачката, след което натиснете силно плода и сокоизстисквачката ще започне да се върти.

3. Хванете дръжката на съда за сок с едната си ръка, а с другата дръжте здраво сокоизстисквачката за цитрусови плодове. Завъртете контейнера за сок на 30 градуса надясно и го повдигнете нагоре, за да се отдели; изсипете сока в съд. Продължете да използвате според горните стъпки.

4. Дръжте контейнера за сок с една ръка, а с другата ръка отделете филтъра от контейнера за сок и завъртете филтъра, за да отстраните остатъците от плодове.

5. Този уред машина е снабден с два конуса за изстискване, така че да може да се регулира според размера на плодовете, от които искате да изцедите сок.

6. Не поставяйте предмети, съдържащи електронни компоненти, във вода или други течности.

7. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Когато искате да почистите уреда, първо изключете уреда от електрическото захранване, след това извадете филтъра, завъртете контейнера надясно, извадете оста и почистете компонентите един по един.
- След почистването поставете капака на контейнера и оставете уреда за съхраняване.

7. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	40W
Ниво на шум	72 dB
Захранващо напрежение	220-240V~50/60Hz
Цвят	Неръждаема стомана



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



F R A M е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Вносител: Network One Distribution

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro, www.nod.ro

fram



Citrusfacsaró

FCP-402SS

Úrtartalom: 1,2 L
2 kúp
Kétirányú forgás



Köszönjük, hogy ezt a **FRAM** terméket választotta!

1. BEVEZETÉS

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ Citrusfacsaró
- ➔ Tartozékok: 2 kúp
- ➔ Használati kézikönyv
- ➔ Jótállási bizonylat
- ➔ Megfelelőségi nyilatkozat

3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el figyelmesen az összes utasítást, még akkor is, ha a készülék már ismerős Önnek.
2. Az áramellátást megfelelően csatlakoztatott aljzatról kell biztosítani. Ellenőrizze az aljzat terhelhetőségét, és a készüléket külön használja más berendezésektől, hosszabbító nélkül.
3. Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel.
4. Helyezze a készüléket száraz és stabil felületre.
5. A készülék puha gyümölcsök, például narancs préselésére alkalmas. Kemény gyümölcsök préselésére nem használható, hogy elkerülje a túlterhelés okozta károsodást.
6. Áramtalanítsa a készüléket az alábbi esetekben:
 - a. Ha a préselőkéscs nem működik megfelelően;
 - b. Ha a készülék szokatlan hangot ad ki használat közben;
 - c. Tisztítás során;
 - d. Használat után és tárolás előtt.
7. A balesetek elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket gyermekek számára elérhető helyen.
8. A készülék névleges kapacitása semmilyen körülmények között nem léphető túl.
9. Ezt a készüléket gyerekek nem használhatják.
10. Ne hagyja a készüléket és a tápvezetékét 8 éven aluli gyermekek keze ügyében.
11. A tartozékok cseréje és a mozgó részek érintése előtt állítsa meg a gépet és húzza ki a kábelt a konnektorból.
12. Ne használja a terméket szabadban.
13. Ezt a készüléket csak háztartási használatra tervezték.
14. Amennyiben a készüléket felügyelet nélkül kell hagynia, illetve összeszereléskor, szétszereléskor, vagy tisztításakor, minden esetben húzza ki a dugaszt az áramforrásból.

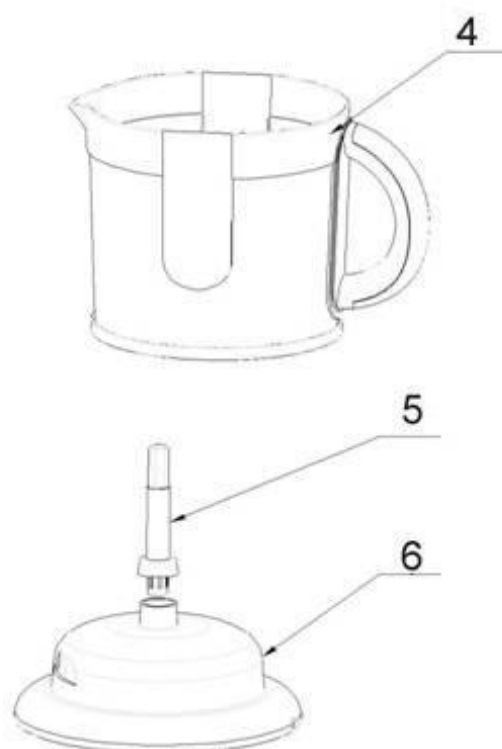
15. A készüléket korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felkészítették őket a készülék biztonságos használatára, illetve ha tisztában vannak a helytelen használat veszélyeivel.

16. Őrizze meg ezeket az utasításokat.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA



1. Fedél	4. Edény
2. Préselő eszköz	5. Tengely
5. Tengely	6. Alap



5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Húzza ki a tápkábelt a tárolóhelyéről, és csatlakoztassa az áramforráshoz; távolítsa el a fedelet, és a készülék használatra kész.

2. Vágja félbe a megtisztított gyümölcsöt, és helyezze a préselő eszköz tetejére, majd nyomja erősen a gyümölcsöt. A préselő eszköz forogni kezd.

3. Egyik kezével fogja meg a gyümölcslétartály fogantyúját, a másikkal tartsa stabilan a citrusfacsarót. Fordítsa a gyümölcslétartályt jobbra 30 fokkal, majd emelje fel, hogy eltávolítsa; öntse a gyümölcslévet egy másik edénybe. Folytassa a használatot az előző lépések szerint.

4. Tartsa egyik kezével a gyümölcslétartályt, a másikkal válassza le a szűrőt a tartályról, majd fordítsa meg a szűrőt, hogy eltávolítsa a gyümölcsmaradványokat.

5. Ez a készülék két kúppal van ellátva, így alkalmazkodni tud a különböző méretű gyümölcsökhöz.

6. Ne merítse vízbe vagy más folyadékokba azokat az elemeket, amelyek elektronikus alkatrészeket tartalmaznak.

7. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cseréltetni a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Amikor a készüléket tisztítani szeretné, először húzza ki a dugót az áramforrásból, majd vegye ki a szűrőt, fordítsa el a tartályt jobbra, távolítsa el a tengelyt, és tisztítsa meg az alkatrészeket egyenként.
- A tisztítás befejezése után helyezze vissza a tartály fedelét, és tárolja a terméket.

7. MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény	40W
Zajszint	72 dB
Tápfeszültség	220-240V~50/60Hz
Szín	Rozsdamentes acél



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A F R A M a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.framelectrocasnice.ro; www.framappliances.com; www.nod.ro



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: Network One Distribution

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.framelectrocasnice.ro, www.nod.ro